

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明及免责声明等内容，详见里兆律师事务所网站的[订阅规则](#)；
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容，请访问里兆律师事务所网站中的[“里兆法律资讯”](#)栏目；
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》，请与我们联系[联系](#)；
- 您还可关注微信公众号“里兆法律资讯”（微信二维码见右侧），更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読、著作権声明及び免責声明等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの[受信にあたってのお願い](#)をご覧ください。
- 「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの「[里兆法律情報](#)」の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご[連絡](#)ください。
- WeChat 公式アカウント「里兆法律情報」から「里兆法律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左のWeChat・QRコードを読み取っていただきますと、入力の手間が省けます)。

ශ්‍රී ලංකා ලේඛන ශිල්පීන්ගේ සංගමය

Issue 445・2015/06/30～2015/07/06

目次

(点击目录标题,可转至相应主文;点击主文标题,可返回目录。)

一、最新中国法令

- 国家安全法..... 2
- 关于加快推进“三证合一”登记制度改革的意见..... 2
- 关于企业重组业务企业所得税征收管理若干问题的公告..... 3
- 关于批准《多边税收征管互助公约》的决定.. 3
- 关于旧机电产品进口管理有关问题的公告.. 3
- 两用物项和技术进出口许可证管理目录..... 4
- 关于认可和执行台湾地区法院民事判决的规定
关于认可和执行台湾地区仲裁裁决的规定.. 4
- 关于修改《上海市集体合同条例》的决定（上海）..... 4

二、最新资讯

- 人社部起草《关于贯彻实施〈劳动合同法〉若干意见(讨论稿)》..... 5
- 14 地区上调最低工资标准..... 5
- 公安部出台 12 条新政 支持上海科创中心建设..... 6

三、近期热点话题..... 7

目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

一、最新中国法令

- 国家安安全法..... 2
- 「三証合一」登記制度改革の推進加速化に関する意見..... 2
- 企業再編業務企業所得税徴収管理の若干事項に関する公告..... 3
- 「税務行政執行共助条約」許可に関する決定..... 3
- 中古機電製品輸入管理の関係事項に関する公告..... 3
- 軍民両用物資および技術輸出入許可証管理目録..... 4
- 台湾地区法院の民事判決の承認および執行に関する規定
台湾地区仲裁判決の承認および執行に関する規定..... 4
- 「上海市労働協約条例」改正に関する決定（上海）..... 4

二、新着情報

- 人的資源社会保障部が「労働契約法実施貫徹に関する若干意見（検討案）」を起草した..... 5
- 14 地区の最低賃金基準を上方調整した..... 5
- 公安部が 12 条の新政策を打ち出し、上海科学技術イノベーションセンターの建設を支持する.. 6

三、トピックス..... 7

一、最新中国法令

● 国家安全法

【发布单位】全国人民代表大会常务委员会
【发布文号】主席令第 29 号
【发布日期】2015-07-01
【实施日期】2015-07-01
【内容提要】该法共七章 84 条，对维护国家安全的任务与职责，国家安全制度，国家安全保障，公民、组织的义务和权利等方面进行了规定。根据该法规定：

- 国家维护国家基本经济制度和社会主义市场经济秩序，健全预防和化解经济安全风险的制度机制，保障关系国民经济命脉的重要行业和关键领域、重点产业、重大基础设施和重大建设项目以及其他重大经济利益安全。
- 国家建立国家安全审查和监管的制度和机制，对影响或者可能影响国家安全的外商投资、特定物项和关键技术、网络信息技术产品和服务、涉及国家安全事项的建设项目，以及其他重大事项和活动，进行国家安全审查，有效预防和化解国家安全风险。

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://news.xinhuanet.com/politics/2015-07/01/c_1115787801.htm

● 关于加快推进“三证合一”登记制度改革的意见

【发布单位】国务院办公厅
【发布文号】国办发〔2015〕50 号
【发布日期】2015-06-29
【内容提要】根据该意见：

- 通过“一窗受理、互联互通、信息共享”，将由工商、质监、税务三个部门分别核发不同证照，改为由工商部门核发一个加载统一社会信用代码的营业执照，即“一照一码”登记模式。
- 现阶段已试行“一窗受理、并联审批、三证统发”登记模式改革和“一窗受理、并联审批、核发一照、一照三号”登记模式改革的省、自治区、直辖市可继续试点；支持上海、广东、天津、福建自贸试验区率先推行“一照一码”登记模式改革试点。

一、最新中国法令

● 国家安全法

【発布機関】全国人民代表大会常務委員会
【発布番号】主席令第 29 号
【発布日】2015-07-01
【実施日】2015-07-01
【概要】本法は計七章 84 条で構成され、国家安全維持の任務と職責、国家安全制度、国家安全保障、公民・組織体の義務・権利などの方面について規定している。本法規定によると、以下の通りである。

- 国は、国家基本経済制度および社会主義市場経済の秩序を維持し、経済安全リスクを未然に防止し解消する制度体制を整備し、国民経済の命脈に係わる重要業種、主要分野、重点産業、重大インフラ施設、重大建設プロジェクトおよびその他重大な経済利益の安全を保障する。
- 国は、国家安全の審査・監督管理の制度と体制を構築し、国の安全に影響し又は影響するおそれのある外商投資、特定品目および主要技術、インターネット情報技術製品・サービス、国家安全事項関連の建設プロジェクトおよびその他重大事項と活動に対して、国家安全審査を行い、国家安全リスクを効果的に未然防止し、解消する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://news.xinhuanet.com/politics/2015-07/01/c_1115787801.htm

● 「三証合一」登記制度改革の推進加速化に関する意見

【発布機関】國務院弁公庁
【発布番号】国弁発〔2015〕50 号
【発布日】2015-06-29
【概要】本意見によると、以下の通りである。

- 工商、質監、税務の 3 部門は従来、それぞれ異なる証書を発行していたが、「窓口の一本化、ワンストップ処理、情報共有」を通じて、工商部門から統一社会信用コード番号を記載した営業許可証が発行される「一証書一コード番号」登記方式に変更する。
- 現段階において「窓口の一本化、ワンストップ審査、三証書統一発行」の登記方式改革及び「窓口の一本化、ワンストップ審査、一証書発給、一証書三番号」登記方式改革をすでに試行している省、自治区、直辖市は、その試行を続行することができる。上海、広東、天津、福建の自由貿易試験区が「一

- 2015 年底前在全国全面推行“一照一码”登记模式。
- 过渡期内，原发证照继续有效，过渡期结束后一律使用加载统一社会信用代码的营业执照，原发证照不再有效。

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://www.gov.cn/zhengce/content/2015-06/29/content_9988.htm

● 关于企业重组业务企业所得税征收管理若干问题的公告

【发布单位】国家税务总局

【发布文号】国家税务总局公告 2015 年第 48 号

【发布日期】2015-06-24

【内容提要】该公告明确了“企业符合特殊性税务处理规定条件业务的核准”取消后企业重组适用特殊性税务处理的管理方式，将其由事先核准改为年度汇算清缴时进行申报，同时对后续管理事项进行了规范和修订。

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.chinatax.gov.cn/n810341/n810755/c1712189/content.html>

● 关于批准《多边税收征管互助公约》的决定

【发布单位】全国人民代表大会常务委员会

【发布日期】2015-07-01

【备 注】2013 年 08 月 27 日中国加入《多边税收征管互助公约》，2015 年 07 月 01 日全国人大常委会批准适用该公约，旨在通过开展国际税收征管协作，打击跨境逃、避税行为，维护公平税收秩序。

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/2015-07/02/content_1940459.htm

● 关于旧机电产品进口管理有关问题的公告

【发布单位】国家质量监督检验检疫总局、商务部海关总署

【发布文号】国家质量监督检验检疫总局、商务部海关总署公告 2015 年第 76 号

【发布日期】2015-06-17

【实施日期】2015-06-17

【内容提要】该公告明确了“进口旧机电产品备案

证书一代码号」登记方式改革を率先して推進することを支持する。

- 2015 年年末までにおいて、全国で「一証書一コード番号」登記方式を全面的に推進する。
- 移行期間中、旧証書は引き続き有効であるが、移行期間終了後は、统一社会信用代码番号を記載した営業許可証へと一本化し、旧証書は以後無効とする。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.gov.cn/zhengce/content/2015-06/29/content_9988.htm

● 企業再編業務企業所得稅徵收管理的若干事項に関する公告

【発布機関】国家稅務總局

【発布番号】国家稅務總局公告 2015 年第 48 号

【発布日】2015-06-24

【概 要】本公告では、「企業の業務が特殊稅務處理規定条件に適合していることの認可」を廃止後、企業再編に特殊稅務處理を適用する場合の管理方式を事前認可から年度確定申告時の申告への変更を明確にすると同時に、後続の管理事項の規範化及び修正を行っている。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.chinatax.gov.cn/n810341/n810755/c1712189/content.html>

● 「稅務行政執行共助条約」許可に関する決定

【発布機関】全国人民代表大会常務委員會

【発布日】2015-07-01

【備 考】2013 年 8 月 27 日に中国は「稅務行政執行共助条約」に加盟した。2015 年 7 月 1 日に稅收徵收管理での國際的連携により、海外逃亡、脱稅行為を取り締まり、公平な稅收秩序を維持するため、全国人民代表大会常務委員會は本条約の適用を許可した。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.npc.gov.cn/npc/xinwen/2015-07/02/content_1940459.htm

● 中古機電製品輸入管理の關係事項に関する公告

【発布機関】国家品質監督検査檢疫総局、商務部稅関總署

【発布番号】国家品質監督検査檢疫総局、商務部稅関總署公告 2015 年第 76 号

【発布日】2015-06-17

【实施日】2015-06-17

【概 要】本公告では「中古機電製品輸入届出行

行政审批”取消后，旧机电产品进口的管理要求。

【法令全文】请点击以下网址查看：

http://www.aqsiq.gov.cn/xxqk_13386/jlqg_12538/zjgg/2015/201507/t20150702_444009.htm

政審查許可」廃止後の中古機電製品輸入に対する管理要求を明確にしている。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

http://www.aqsiq.gov.cn/xxqk_13386/jlqg_12538/zjgg/2015/201507/t20150702_444009.htm

● 两用物项和技术进出口许可证管理目录

【发布单位】商务部、海关总署

【发布文号】商务部、海关总署公告 2015 年第 21 号

【发布日期】2015-06-30

【实施日期】2015-07-01

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/201506/20150601028542.shtml>

● 軍民両用物資および技術輸出入許可証管理目録

【発布機関】商務部、税関総署

【発布番号】商務部、税関総署公告 2015 年第 21 号

【発布日】2015-06-30

【実施日】2015-07-01

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.mofcom.gov.cn/article/b/c/201506/20150601028542.shtml>

● 关于认可和执行台湾地区法院民事判决的规定
关于认可和执行台湾地区仲裁裁决的规定

【发布单位】最高人民法院

【发布文号】法释〔2015〕13 号、14 号

【发布日期】2015-06-29

【实施日期】2015-07-01

【内容提要】两部司法解释就申请认可台湾地区法院民事判决或仲裁裁决的范围、管辖法院、如何提出申请、立案和审理程序、法院不予受理的情形、裁定不予认可的情形，以及不予认可后的救济途径等进行了具体规定。

【法令全文】请点击以下网址查看：

13 号：
<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-14839.html>

14 号：
<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-14840.html>

● 台湾地区法院の民事判決の承認および執行に関する規定
台湾地区仲裁判決の承認および執行に関する規定

【発布機関】最高人民法院

【発布番号】法釈〔2015〕13 号、14 号

【発布日】2015-06-29

【実施日】2015-07-01

【概要】2 つの司法解释では、台湾地区法院の民事判決又は仲裁判断の承認申請範囲、管轄法院、如何に申立てを行うか、立件・審理手続き、法院が受理しない状況、承認しない旨の判断を行う状況、および承認されなかった場合の救済方法などについて、具体的に規定している。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

13 号：
<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-14839.html>

14 号：
<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-14840.html>

● 关于修改《上海市集体合同条例》的决定（上海）

【发布单位】上海市人民代表大会常务委员会

【发布日期】2015-06-18

【实施日期】2015-10-01

【内容提要】该决定内容包括：

- 明确工资集体协商的内容和参考因素；
- 明确集体协商期间，企业和员工不得采取的行为；
- 集体合同期限一般为一至三年，工资专项集体合同期限一般为一年；
- 企业无正当理由拒绝或者拖延集体协商的，市和区、县总工会可以作出整改意见书，要求企业

● 「上海市労働協約条例」改正に関する決定（上海）

【発布機関】上海市人民代表大會常務委員會

【発布日】2015-06-18

【実施日】2015-10-01

【概要】本決定には以下の内容が含まれる。

- 賃金団体交渉の内容および参考要素の明確化。
- 賃金団体交渉期間、企業および従業員の禁止行為の明確化。
- 労働協約の一般的期間を 1 年から 3 年とし、給与に関する労働協約の一般的期間を 1 年とした。
- 企業が正当な理由なく団体交渉を拒否し又は引き延ばした場合、市、区、県总工会は企業に是正を求める旨の

予以改正。企业拒不改正的，将该信息纳入市公共信用信息服务平台。

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.spcsc.sh.cn/shrdgzw/node4/node24/u1ai61124.html>

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、最新资讯

- 人社部起草《关于贯彻实施〈劳动合同法〉若干意见（讨论稿）》

近期，人力资源和社会保障部起草了《关于贯彻实施〈中华人民共和国劳动合同法〉若干意见（讨论稿）》，并召开了相关研讨会。讨论稿共 79 条，分八个部分：一、适用范围；二、规章制度；三、劳动合同的订立；四、劳动合同的履行和变更；五、劳动合同的解除和终止；六、劳动合同管理；七、法律责任；八、其他。讨论稿全文，未通过官方渠道向社会公开。如需全文，请与我们联系。

（里兆律师事务所 2015 年 07 月 06 日编写）

- 14 地区上调最低工资标准

据不完全统计，截至目前，全国至少已有 14 个地区上调了 2015 年最低工资标准。

地区	全日制工作 月最低工资标准 (元)	非全日制工作 小时最低工资标准 (元)	实施时间
深圳	2030	18.5	2015 年 03 月 01 日
上海	2020	18	2015 年 04 月 01 日
广东	1895、1510、 1350、1210 四档	18.3、14.4、 13.3、12 四档	2015 年 05 月 01 日
天津	1850	18.5	2015 年 04 月 01 日
北京	1720	18.7	2015 年 04 月 01 日
内蒙古	1640、1540、 1440、1340	13.3、12.5、 11.7、10.9 四	2015 年 07 月 01 日

是正意見書を出すことができる。企業が是正を拒否した場合、当該情報を公共信用情報サービスプラットフォーム上で公開する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.spcsc.sh.cn/shrdgzw/node4/node24/u1ai61124.html>

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、新着情報

- 人的資源社会保障部が「労働契約法実施貫徹に関する若干意见（検討案）」を起草した

先頃、人的資源社会保障部は、「『中華人民共和国労働契約法』実施貫徹に関する若干意见（検討案）」を起草し、検討会を開催した。本検討案は、計 79 条で構成され、一、適用範囲、二、規則制度、三、労働契約の締結、四、労働契約の履行・変更、五、労働契約の解除・終了、六、労働契約の管理、七、法的責任、八、その他の八つの部分に分かれている。本検討案全文の公式ルートでの一般公開はまだない。全文を必要とされる場合は、弊社までご連絡いただきたい。

（里兆法律事務所が 2015 年 7 月 6 日付けで作成）

- 14 地区の最低賃金基準を上方調整した

概算統計によると、現時点までに、全国で少なくとも 14 地区の 2015 年最低賃金基準が上方調整された。

地区	全日制労働 月最低賃金基準 (元)	非全日制労働 最低時間給基準 (元)	施行日
深セン	2030	18.5	2015 年 3 月 1 日
上海	2020	18	2015 年 4 月 1 日
広東	1895、1510、 1350、1210 四等級	18.3、14.4、 13.3、12 四等級	2015 年 5 月 1 日
天津	1850	18.5	2015 年 4 月 1 日
北京	1720	18.7	2015 年 4 月 1 日
内蒙古	1640、1540、 1440、1340	13.3、12.5、 11.7、10.9 四	2015 年 7 月 1 日

	四档	档	
山西	1620、1520、1420、1320 四档	17.7、16.6、15.6、14.5 四档	2015 年 05 月 01 日
山东	1600、1450、1300 三档	16、14.5、13 三档	2015 年 03 月 01 日
四川	1500、1380、1260 三档	15.7、14.4、13.2 三档	2015 年 07 月 01 日
陕西	1480、1370、1260、1190 四档	14.8、13.7、12.6、11.9 四档	2015 年 05 月 01 日
甘肃	1470、1420、1370、1320 四档	15.5、15、14.4、13.9 四档	2015 年 04 月 01 日
西藏	1400	13	2015 年 01 月 01 日
湖南	1390、1250、1130、1030 四档	13.5、11.9、11.4、10.7 四档	2015 年 01 月 01 日
海南	1270、1170、1120 三档	11.2、10.3、9.9 三档	2015 年 01 月 01 日

(里兆律师事务所 2015 年 07 月 03 日编写)

	四等級	等級	
山西	1620、1520、1420、1320 四等級	17.7、16.6、15.6、14.5 四等級	2015 年 5 月 1 日
山東	1600、1450、1300 三等級	16、14.5、13 三等級	2015 年 3 月 1 日
四川	1500、1380、1260 三等級	15.7、14.4、13.2 三等級	2015 年 7 月 1 日
陝西	1480、1370、1260、1190 四等級	14.8、13.7、12.6、11.9 四等級	2015 年 5 月 1 日
甘肅	1470、1420、1370、1320 四等級	15.5、15、14.4、13.9 四等級	2015 年 4 月 1 日
チベット	1400	13	2015 年 1 月 1 日
湖南	1390、1250、1130、1030 四等級	13.5、11.9、11.4、10.7 四等級	2015 年 1 月 1 日
海南	1270、1170、1120 三等級	11.2、10.3、9.9 三等級	2015 年 1 月 1 日

(里兆法律事務所が 2015 年 7 月 3 日付けで作成)

● [公安部出台 12 条新政 支持上海科创中心建设](#)

日前，公安部为支持上海建设科技创新中心，推出了涉及外国人签证、入境出境、停留居留、永久居留等方面的一系列[出入境政策措施](#)。在此基础上，上海市进行了细化，制定了[《关于深化人才工作体制机制改革促进人才创新创业的实施意见》](#)和工作规范。简要介绍如下：

降低永久居留证申办条件、扩大人才签证申请范围	
外籍人员在沪已连续工作满 4 年、每年在中国境内实际居住累计不少于 6 个月，有稳定生活保障和住所，工资性年收入和年缴纳个人所得税达到规定标准的	经工作单位推荐，可以申请在华永久居留。 (注：工资性年收入标准和纳税标准按照上一年度上海市人均水平倍数进行调整。2015 年标准分别为 60 万元人民币以上、12 万元人民币以上)。
入选中央和上海市“千人计划”等的外籍高层次人才	可直接由上海市人力资源社会保障局(市外国专家局)推荐申办外国人永久居留证。
经上海人才主管部门认定的外籍高层次人才、上海科技创新主管部门制定的科技创新职业清单所属单位聘任并担保的行业高	- 签发 5 年有效期的工作类居留许可； - 工作满 3 年后，经单位推荐可以申请在华永久居留，审批时限由 180 天缩短为 90

● [公安部 12 条的新政策を打ち出し、上海科学技術イノベーションセンターの建設を支持する](#)

先頃、公安部は上海の科学技術イノベーションセンター建設を支持すべく、外国人ビザ、出入国、滞在居留、永住居留などの方面における一連の[出入国政策措置](#)を打ち出した。上海市は本措置を更に具体化し、[「人材分野の作業体制メカニズム改革を推進し、人材分野のイノベーション創業を促進することに関する実施意見」](#)及び作業規範を制定した。以下、簡潔に紹介する。

永住居留証の申請条件を下げ、人材ビザの申請範囲を拡大する	
外国籍人員の上海での勤続年数が満 4 年であり、毎年中国国内での実際の居住期間が累計で 6 ヶ月を下回らず、安定した生活保障及び住所があり、年間の給与収入及び年間の給与税納付金額が所定の基準に達している場合	勤務先の推薦により、中国永住居留を申請することができる。 (注：年間の給与収入基準及び納税基準は前年度の上海市 1 人あたりの平均給与水準の倍数にて調整する。2015 年の基準はそれぞれ 60 万人民元以上、12 万人民元以上である)。
中央および上海市の「千人計画」などによって選ばれた外国籍の高度人材	直接、上海市人的資源社会保障局(市外国专家局)の推薦により、外国人永住居留証を申請できる。
上海人材主管部門認定の外国籍高度人材、上海科学技術イノベーション主管部門制定の科学技術イノベーション職業リストの所属	- 有効期間 5 年の就労居留許可を発給する。 - 満 3 年の勤務後、勤務先の推薦により、中国永住居留を申請でき、審査許可期間は従来の

级专业人才（不受 60 周岁年龄限制）	天。
上海市人才主管部门认定的外籍高层次人才、上海科技创新职业清单所属单位聘雇的行业高级专业人才或者其他邀请单位出具证明属于高层次人才的外国人	- 未持签证来华的，可以向抵达口岸签证机关申请人才签证，入境后可按规定办理居留许可； - 持其他签证来华的，入境后可以申请变更为人才签证或者按规定办理居留许可。
进一步简化来上海创新创业外国人的入境和居留手续、扩大长期居留许可签发范围	
持有人社、外专部门签发的工作许可证明来上海工作的外国人	- 允许其在入境后直接凭工作许可证明申请有效期 1 年以内的工作类居留许可； - 可以向抵达口岸签证机关申请工作签证，入境后按规定办理相应期限的工作类居留许可。
计划来上海投资或者创新创业的外国人，来不及办理工作许可证明的	可凭投资证明或者创业计划、生活来源证明等，向抵达口岸签证机关申请私人事务签证，入境后可以申请私人事务类居留许可。
在上海工作的外国人，如其已连续两次申请办理工作类居留许可，且无违法违规问题的	第三次申请工作类居留许可时，可以按规定签发有效期 5 年以内的工作类居留许可。

另外，公安部[扩大申请在华永久居留外国人工作单位范围](#)，在国家认定企业技术中心、国家工程技术研究中心、外商投资研发中心等 7 类企业、事业单位任职，且符合相关条件的外国人，可申请在华永久居留。

（里兆律师事务所 2015 年 07 月 03 日编写）

組織が任命雇用し、且つ保証する、業界の高度な専門的な能力を有する人材（満 60 歳の年齢制限なし）	180 日から 90 日に短縮する。
上海市人材主管部門の認定を受けた外国籍高度人材、上海科学技術イノベーション職業リストの所属組織が任命雇用した業界における高度な専門的な能力を有する人材、又はその他任命雇用先組織が高度人材である旨の証明を発行した外国人	- ノービザでの中国訪問の場合、到着先検問所ビザ発給機関に人材ビザの発給を申請し、入国後に規定に従い居留許可手続きを行うことができる。 - その他のビザでの中国訪問の場合、入国後人材ビザへの変更申請又は規定に従い、居留許可手続きを行うことができる。
イノベーション創業目的で上海にやって来た外国人の入国及び居留手続きを更に簡素化し、長期居留許可の発給範囲を拡大する	
人的資源社会保障局、外国専門家が発給する就労許可証明を所持し就労目的で上海にやって来た外国人	- 入国後、直接就労許可証明で有効期間 1 年以内の就労居留許可の申請をすることを認める。 - 到着先検問所ビザ発給機関に就労ビザを申請し、入国後に規定に従い、相応の期間の就労居留許可手続きを行うことができる。
上海にやって来て投資又はイノベーション創業の計画のある外国人が就労許可証明手続きに間に合わなかった場合	投資証明又は創業計画、収入源証明などにより、到着先検問所ビザ発給機関に S ビザを申請し、入国後に S 類居留許可を申請することができる。
上海で就労する外国人が就労居留許可手続きをすでに 2 回連続して行っており、且つ違法違反がない場合	3 回目の就労居留許可の申請時に規定に従い、有効期間 5 年以内の就労居留許可を発給できる。

このほか、公安部は[中国永住許可を申請する外国人の勤務先の範囲を拡大し](#)、国家認定企業技術センター、国家工程技術研究センター、外商投資研究開発センターなどの 7 種類の企業、事業組織に勤務し、且つ関係条件に適合する外国人は、中国永住許可を申請することができるとしている。

（里兆法律事務所が 2015 年 7 月 3 日付けで作成）

三、近期热点话题

※企业近期的关注话题（=律师近期的关注话题）

- 高尔夫球场的拆除与会员的索赔
- 债权回收
- 企业撤退过程中的劳动问题
- 商业贿赂

三、トピックス

※企業が最近注目している話題（=弁護士が最近注目している話題）

- ゴルフ場の撤去および会員による賠償請求
- 債権回収
- 企業撤退過程における労働問題
- 商業賄賂